



Formación para animadores lingüísticos y culturales

Módulo 2: Conciencia intercultural



Bienvenid@!

Mis metas de aprendizaje!



Dedica 2 minutos a anotar en tu diario de aprendizaje lo que quieres conseguir en esta sesión.



Contenidos del módulo 2:

Veremos:

- **El significado de la conciencia intercultural**
- **La comunicación no verbal y el lenguaje corporal**
- **Ejemplos de normas culturales comunes en diferentes culturas**
- **La comunicación intercultural efectiva**

Al final serás capaz de:

- ✓ Comprender la importancia de la comunicación no verbal
- ✓ Ser más consciente de lo variado que es el lenguaje corporal en todo el mundo
- ✓ Obtener consejos para interpretar correctamente los "mensajes" verbales y no verbales
- ✓ Obtener consejos para transmitir su mensaje de forma adecuada

Acerca de la conciencia intercultural



Qué es la “conciencia intercultural”?

La conciencia intercultural consiste, sencillamente, en **comprender tanto la cultura propia como la ajena**, y en particular las similitudes y diferencias entre ellas: pueden ser grandes o pequeñas, y son muy importantes cuando se conoce o se interactúa con personas de otro origen cultural.



Por qué es necesaria?

1

La conciencia intercultural es la **base de la comunicación**. La gente ve, interpreta y evalúa las cosas de forma diferente, lo que se considera apropiado en una cultura puede ser inapropiado en otra, y **pueden surgir malentendidos, tensiones y conflictos sin que la gente sepa por qué**.

2

Las diferencias culturales en las normas sociales, los valores, las creencias y los comportamientos representan los factores de tensión más comunes en un entorno de aprendizaje multicultural: **ser consciente de las diferencias culturales ayuda a los profesores y a los alumnos a trabajar mejor juntos y a conseguir buenos resultados**.



Cómo se comunica la gente?

1. Comunicación verbal

- ◆ Palabras
- ◆ El tono de la voz

2. Comunicación no verbal = Lenguaje no verbal

- ◆ Gestos
- ◆ Expresión facial
- ◆ Contacto visual
- ◆ Posición

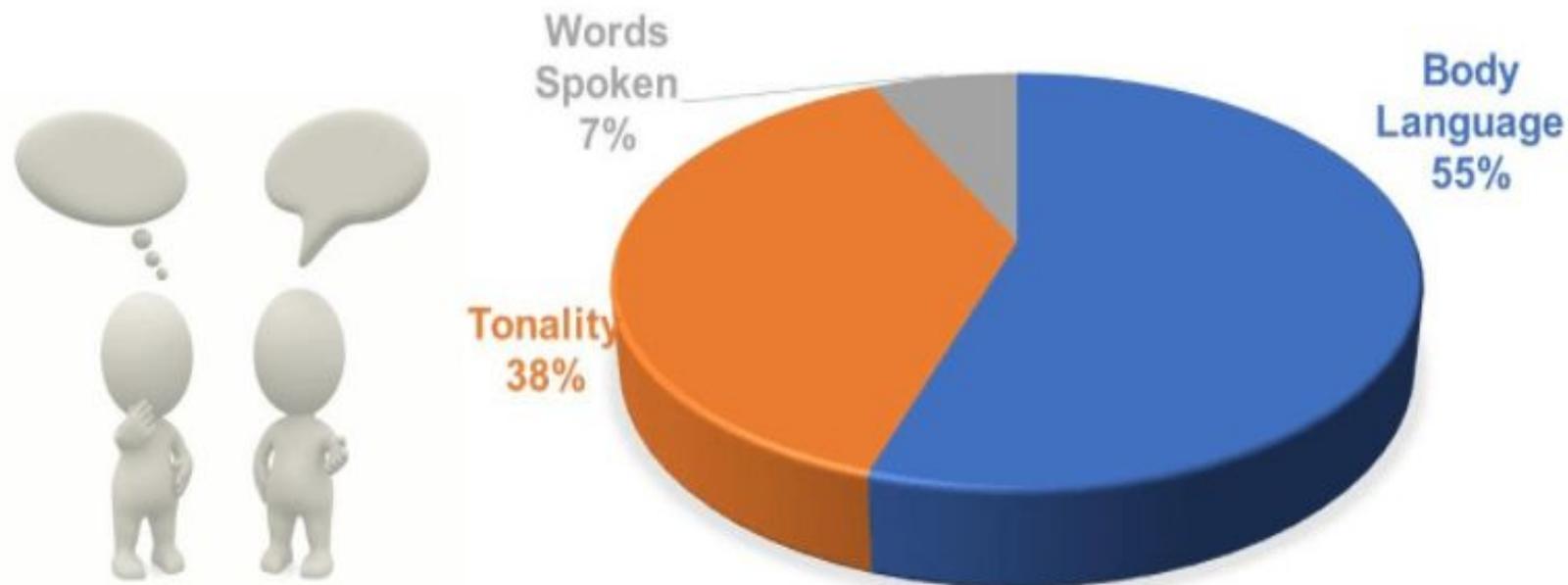


Transmitir un mensaje #1

La comunicación verbal es sólo el 45% del mensaje.

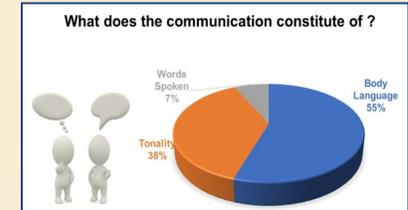
La comunicación no verbal es el 55% del mensaje que se transmite cuando se comunica.

What does the communication constitute of ?



Transmitir un mensaje #2

Basándose en los porcentajes mostrados en esta figura tómate 2 minutos para reflexionar sobre las siguientes preguntas:



- P1: ¿Hasta qué punto crees que eres consciente de tu propio lenguaje corporal?
- P2: ¿Crees que puedes interpretar correctamente el lenguaje corporal de los demás?
- P3: ¿Cree que hay diferencias en la forma de interpretar el lenguaje corporal según el origen cultural?

Escribe tus respuestas en tu diario de aprendizaje y guárdalas para revisarlas al final de este Módulo



Un descanso rápido!!

Hagamos una pausa.

En la próxima sesión veremos cómo cambia **el lenguaje corporal en diferentes partes del mundo** y cómo esto influye en la forma de dar y entender un "mensaje"



*“Hay lenguaje en su
ojo, en su mejilla,
en su labio”.*

William Shakespeare, Troilo y Crésida



El lenguaje corporal en todo el mundo

#1: Apretón de manos

CULTURA OCCIDENTAL:

Un apretón de manos firme es autoritario y confiado



Oriente: Un firme apretón de manos es agresivo

TURQUÍA: El apretón de manos firme es grosero y agresivo

PARTES DE ÁFRICA: El apretón de manos flojo es la norma

PAÍSES ISLÁMICOS: Los hombres nunca dan la mano a las mujeres fuera de la familia



El lenguaje corporal en todo el mundo

#2: Contacto visual

CULTURA OCCIDENTAL:

Hacer contacto visual es un signo de confianza y atención. Se asume que si alguien mira, está desinteresado.



EN MUCHOS PAÍSES ASIÁTICOS, AFRICANOS Y LATINOAMERICANOS, el contacto visual ininterrumpido se considera agresivo y de confrontación. Estas culturas tienden a ser bastante conscientes de la jerarquía, y evitar el contacto visual es un signo de respeto.

PAÍSES DEL MEDIO ORIENTE: el contacto visual entre personas del mismo sexo tiende a ser más sostenido e intenso que el estándar occidental.

En algunos de estos países, el contacto visual más allá de una breve mirada entre los sexos se considera inapropiado.

COREA, TAILANDIA Y LA MAYOR PARTE DEL EXTREMO ORIENTE: Se usa con cuidado



El lenguaje corporal en todo el mundo

#3: Contacto físico

CULTURA OCCIDENTAL:
No existe una percepción uniforme del contacto físico en la "cultura occidental".



EUROPA DEL NORTE Y EL LEJANO ORIENTE: culturas sin contacto. Hay muy poco contacto físico más allá de un apretón de manos con personas que no conocemos bien. Incluso rozar accidentalmente el brazo de alguien en la calle justifica una disculpa.

ORIENTE MEDIO, AMÉRICA LATINA Y EUROPA DEL SUR: Culturas de alto contacto, el contacto físico es una parte importante de la socialización..

(GRAN PARTE) DEL MUNDO ÁRABE: los hombres se dan la mano y se besan para saludarse, pero nunca harían lo mismo con una mujer.

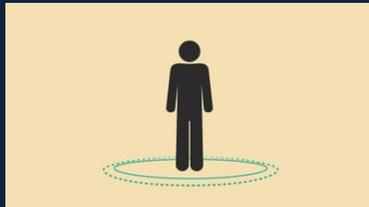


El lenguaje corporal en todo el mundo

#4: ESPACIO PERSONAL

CULTURA OCCIDENTAL:

No existe una percepción uniforme de la "cultura occidental" sobre el espacio personal.



VARIACIÓN DEL CONTACTO FÍSICO SEGÚN LA CULTURA:

Las culturas de alto contacto tienden a situarse cerca al hablar y a establecer contacto físico con más frecuencia. **América Latina, el sur de Europa y la mayoría de los países de Oriente Medio** son ejemplos de ello.

Las culturas de contacto medio se acercan bastante al hablar y se tocan de vez en cuando. Entre estas culturas se encuentran el **norte de Europa y Norteamérica**.

Las culturas de contacto bajo se sitúan a mayor distancia y suelen evitar el contacto físico. El **Lejano Oriente** es un ejemplo.



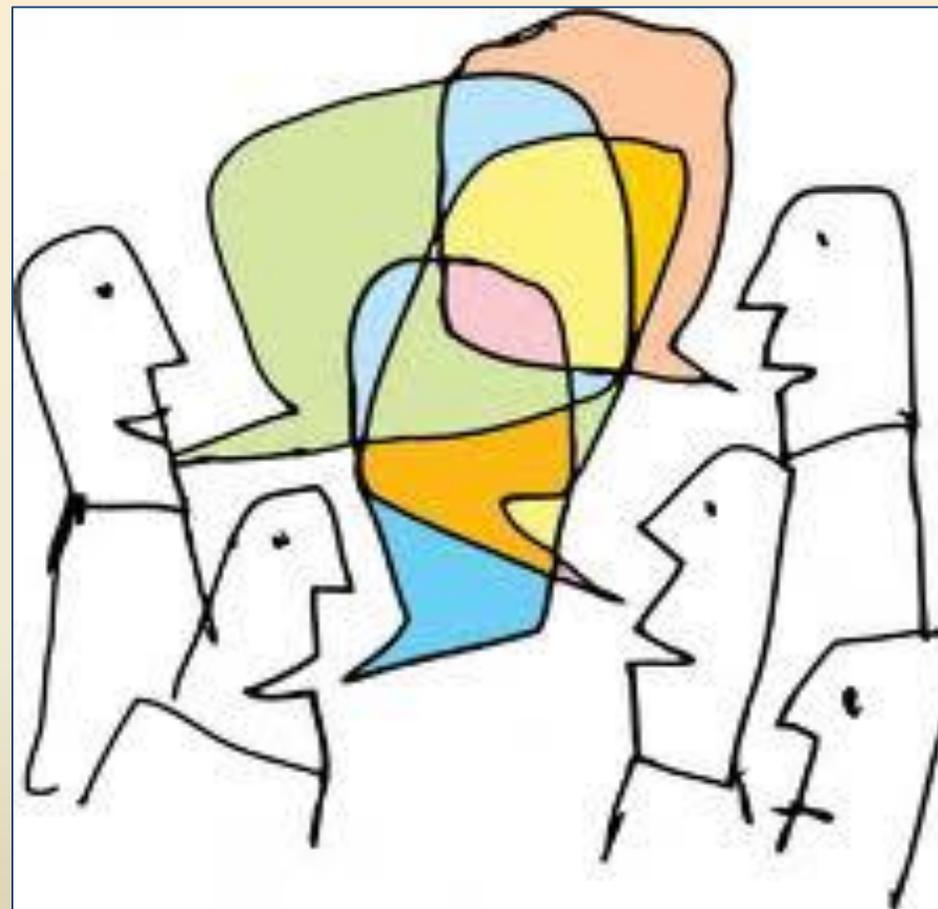
Comunicación intercultural eficaz

LA COMUNICACIÓN ES EFICAZ SI EL DESTINATARIO ENTIENDE EL MENSAJE DE LA FORMA EN QUE EL EMISOR LO HA CONCEBIDO.

Acabamos de ver sólo algunos ejemplos de cómo el origen cultural puede influir la forma en que se entienden nuestros "mensajes"

la forma en que entendemos los "mensajes" procedentes de otras personas

SER CONSCIENTE DE LAS DIFERENCIAS EN LA FORMA DE DAR Y ENTENDER LOS "MENSAJES" ES EL PRIMER PASO PARA SUPERAR LAS BARRERAS Y LOGRAR UNA COMUNICACIÓN INTERCULTURAL EFICAZ



Consejos para su club de idiomas

1 ¡Sea curioso y tenga la mente abierta!

Son necesarias tres cosas:

- **Al escuchar:** prestar atención a las expresiones verbales y no verbales
- **Al hablar:** preste atención al lenguaje corporal de sus alumnos y al suyo propio
- **Al preguntar:** sea consciente de su tono de voz y de su lenguaje corporal.

Consejos para su club de idiomas

- **Ser consciente y respetuoso**

Intente ser empático: intente "leer la habitación" y reaccionar correctamente

- **Sea consecuente**

Toma de decisiones: la palabra y la acción deben coincidir al máximo

(Azghari, 2005)

Una herramienta para tu club de idiomas

Para que la comunicación en su club de idiomas sea eficaz, debe saber quiénes son sus alumnos:

- ¿De dónde son?
- ¿Cuál es su lengua materna?
- ¿Qué entienden a través del lenguaje corporal?

La mejor manera de hacerlo es **PREGUNTARLES** directamente a través de un sencillo cuestionario, como la **herramienta de análisis de la conciencia cultural** que puede encontrar en la **Aldea de Aprendizaje** aquí: **LINK**



Una herramienta para tu club de idiomas

La herramienta BRIDGE para el análisis de la conciencia cultural puede utilizarse como:

- Un CUESTIONARIO que se entrega a los alumnos al empezar - le ayudará a entender a su grupo y a prevenir/gestionar posibles tensiones culturales
- Un JUEGO que puede jugar con el grupo - esto ayudará a la dinámica del grupo, facilitará el conocimiento mutuo y será una forma divertida de comenzar su Club de Idiomas



Enhorabuena!

Has completado el Módulo 2: Conciencia Intercultural

No olvides que en la [Aldea del Aprendizaje](https://www.bridgemigrants.eu/en/learning-village) encontrarás materiales y recursos de ayuda e inspiración.

Haga clic aquí:

<https://www.bridgemigrants.eu/en/learning-village>

Project n. 612199-EPP-1-2019-1-IT-EPPKA3-IPI-SOC-IN "El apoyo de la Comisión Europea a la elaboración de esta publicación no constituye una aprobación de su contenido, que refleja únicamente las opiniones de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información contenida en ella"



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union